



## **BUBE-Online**

### **Betriebliche Umweltdatenberichterstattung**

### **Sicherer Zugang**

**Internetadresse: <https://www.bube.bund.de>**

**Bund-/ Länder Kooperation VKoopUIS**

**„Elektronisches PRTR-Erfassungs- und Berichtssystem“ (ePRTR)**

(Stand 31.03.2020)

## **1 Vorspann**

BUBE-Online wurde im Rahmen einer Bund-/Länderkooperation als E-Government 2.0 Anwendung entwickelt. Die Entwicklung folgt den Vorgaben des Internet Standardisierungsgremiums W3C ([www.w3.org](http://www.w3.org)) und den Standards und Architekturen für E-Government-Anwendungen (SAGA) des Bundes.

Die besten Darstellungsergebnisse bei der Bedienung von BUBE-Online erreichen Sie mit einer Bildschirmauflösung ab 1280x1024 Bildpunkten.

Das W3C hält für die Hersteller von Internet Browsern Tests bereit, nach denen Hersteller und Benutzer die Standardkonformität von Internet Browsern überprüfen können. Browser müssen den sogenannten ACID Test 2 vom 12. April 2005 (aktuell ist der ACID Test 3) bestehen, um die BUBE Anwendung optimal darstellen zu können. Informationen hierzu finden Sie unter:

[de.wikipedia.org/wiki/Acid\\_\(Browsertests\)#Acid2](http://de.wikipedia.org/wiki/Acid_(Browsertests)#Acid2)

Unter dem folgenden Link können Sie überprüfen, ob der von Ihnen eingesetzte Browser den ACID 2 Test besteht: [acid2.acidtests.org/](http://acid2.acidtests.org/) (englisch). Der Browser müsste einen Smilie darstellen. Je mehr das dargestellte Bild einem Smilie ähnelt, umso besser ist die Unterstützung des Browsers.

Sollte der von Ihnen eingesetzte Browser nicht standardkonform sein und Probleme bei der Darstellung von BUBE-Online auftreten, wenden Sie sich bitte an den technischen Support Ihres Browserherstellers.

Nutzer von Apple Computern sollten im Moment noch auf den ebenfalls für Apple verfügbaren Firefox Browser ausweichen. Bei der Nutzung von Safari unter OS X werden im Moment nicht alle Aktionen in der BUBE Anwendung korrekt dargestellt.

Während der Anwendungstests haben wir mit Mozilla Firefox ([www.mozilla.org/de/](http://www.mozilla.org/de/)) die besten Darstellungsergebnisse erzielt.

## 2 Sicherer Zugang zu BUBE-Online

### 2.1 Grundsätzliches

Bei sicheren WWW-Verbindungen ("https" anstatt "http" in der Adresszeile) ist eine Zertifizierung des Servers, mit dem man in Kontakt tritt, unerlässlich. Hierbei handelt es sich in der Regel um Anwendungen, bei denen eine Authentifizierung mit einem Account (Benutzerkennung und Passwort) erforderlich ist oder bei denen in ein Formular eingegebene Daten verschlüsselt übertragen werden sollen. Die Zertifizierung (Austausch von Zertifikaten) hat zwei Aufgaben:

- Da bei sicheren Internet-Verbindungen die Daten verschlüsselt übertragen werden, ist vorab ein Austausch des Schlüssels erforderlich, mit dem der Web-Browser die Daten verschlüsselt und anschließend der WWW-Server die Daten wieder entschlüsselt.
- Der Anwender soll die Gewissheit erhalten, dass der Server, mit dem er in Kontakt tritt, auch tatsächlich der Server ist, der dieser vorgibt zu sein. (Es wäre denkbar, dass z.B. ein "Hacker" hinter dem Namen bzw. der IP-Adresse des Servers, mit dem man Kontakt aufnimmt, einen anderen, eigenen Rechner verbirgt, um Daten auszuspionieren.)

### 2.2 Zugang zu BUBE-Online

Die Internetseiten von BUBE-Online sind mit einem Sicherheitszertifikat ausgestattet, um die Integrität der sicheren Kommunikation mit unseren Servern zu gewährleisten.

Unsere Zertifikate sind sicher! Und Sie sollten sich vor Betreten der Web-Seite von der Echtheit der Zertifikate überzeugen.

Die Fingerabdrücke (Fingerprints) werden auf der Startseite von BUBE-Online angezeigt:

#### SHA-256-Fingerprint:

**DA:99:D9:30:17:0B:3E:72:4B:3A:FB:C4:B5:DB:40:81:FA:C9:07:51:03:BD:FA:7B:69:50:A4:E0:49:23:98:B6**

#### SHA1-Fingerprint:

**03:97:15:93:05:ED:C9:80:BB:B7:6C:B8:B3:62:82:21:A1:D7:5A:E0**

Nach dem Laden der Internetadresse <https://www.bube.bund.de> finden Sie die Fingerabdrücke wie in der Abbildung dargestellt. Zusätzlich erscheint in der Fußzeile bzw. Statuszeile Ihrer Internetbrowsers ein geschlossenes Schlüsselsymbol, das die Gültigkeit des von uns eingesetzten Zertifikats bestätigt.

The screenshot shows the login page of BUBE-Online. At the top, it says "Willkommen bei BUBE-Online" and "Betriebliche Umweltdatenberichterstattung". Below that, there are instructions for logging in. A central box highlights the fingerprints of the website:

**Fingerprints von www.bube.bund.de:**  
**SHA-256 Fingerprint:**  
 DA:99:D9:30:17:0B:3E:72:4B:3A:FB:C4:B5:DB:40:81:FA:C9:07:51:03:BD:FA:7B:69:50:A4:E0:49:23:98:B6  
**SHA1 Fingerprint:**  
 03:97:15:93:05:ED:C9:80:BB:B7:6C:B8:B3:62:82:21:A1:D7:5A:E0

Below the fingerprints, there is a link to "Weitere Informationen dazu finden Sie in dem Dokument 'Sicherer Zugang!'".

Weiterführende Informationen entnehmen Sie der in BUBE-Online hinterlegten Bedien- und Fachhilfe.